



安全理事会

Distr.  
GENERAL

S/26919  
28 December 1993  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

1993年12月27日

克罗地亚常驻联合国代表给  
安全理事会主席的信

谨随函附上克罗地亚共和国副总理兼外交部长马托·格拉尼克博士给你的信。  
请协助将本函及其附件作为安全理事会的文件分发为荷。

常驻代表

大使

马里奥·诺比洛博士(签名)

附件

1993年12月27日

克罗地亚副总理兼外交部长给  
安全理事会主席的信

今天我是极感关切地写这封信的。从最近一轮的日内瓦谈判以来，特别是在波斯尼亚中部，不断发生战斗，造成平民死伤，这种事态发展令人深感不安。克罗地亚民众向政府施加越来越大的压力，要求采取较有力的措施，救助波斯尼亚中部处于危难中的克罗地亚人民。穆斯林在波斯尼亚中部发动的攻势如果继续下去，可能扩大克罗地亚-穆斯林之间的冲突，造成严重的后果。

日益明显的是，萨拉热窝的穆斯林领导人选择同波斯尼亚克族作战。但是我国政府坚决寻求和平和公正的解决办法，以开创道路，实现两族人民之间的持久合作和该地区的稳定。我们请求你协助促使后一选择获得成功。为此，我们谨要求紧急召开安全理事会会议，并再次要求安全理事会根据安全理事会第819(1993)号和第824(1993)号决议的原则，宣布受到围困的波斯尼亚克族飞地为安全区。

如果萨拉热窝的穆斯林领导人不立即彻底改变其对波斯尼亚克族人所施行的黩武政策，我国政府可能不得不重新评估对波斯尼亚-黑塞哥维那的政策，并不得不重新考虑是否支持波斯尼亚克族代表团作出重大的让步。

克罗地亚一方真诚地同穆斯林一方进行谈判，坚定不移地积极求取两族关系的彻底正常化。我国政府向波斯尼亚穆斯林难民提供的援助比任何其他政府所提供的都要多。在波斯尼亚克族当局所控制的地区内，我们极其注意与国际人道主义法有关的问题。在这方面取得了很大的进展。例如，上个月计有18 000多吨的救济品自由无阻地运经波斯尼亚克族控制的地区。从1993年6月以来，波斯尼亚克族当局单方面释放了5 600多名穆斯林难民。

遗憾的是，萨拉热窝的穆斯林一方采取顽固的态度，执意抗拒我们的建议和行

动,例如它在对新比拉车队的处理上多次违反国际人道主义法,又在圣诞前夜对维特兹飞地发动攻势。这种行为不但同我国政府的和平倡议背道而驰,也违反了国际社会的意愿,还可能危害到欧洲联盟的行动计划。

我国政府充分认识到该地区敌对行为升级的不利后果。因此我极力要求阁下竭尽各种合理的可能性,促使萨拉热窝穆斯林领导人立即无条件停止对波斯尼亚中部的攻势,并为波斯尼亚中部成千上万危难中的波斯尼亚克族平民谋取福利。如此定可防止波斯尼亚—黑塞哥维那陷于更大的不幸,并可创造有助于达成公正而持久的解决办法和在该地区实现和平的条件。

副总理兼外交部长

马托·格拉尼克博士(签名)

-----